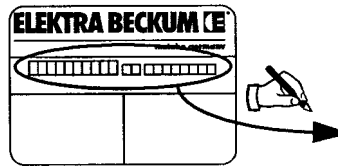




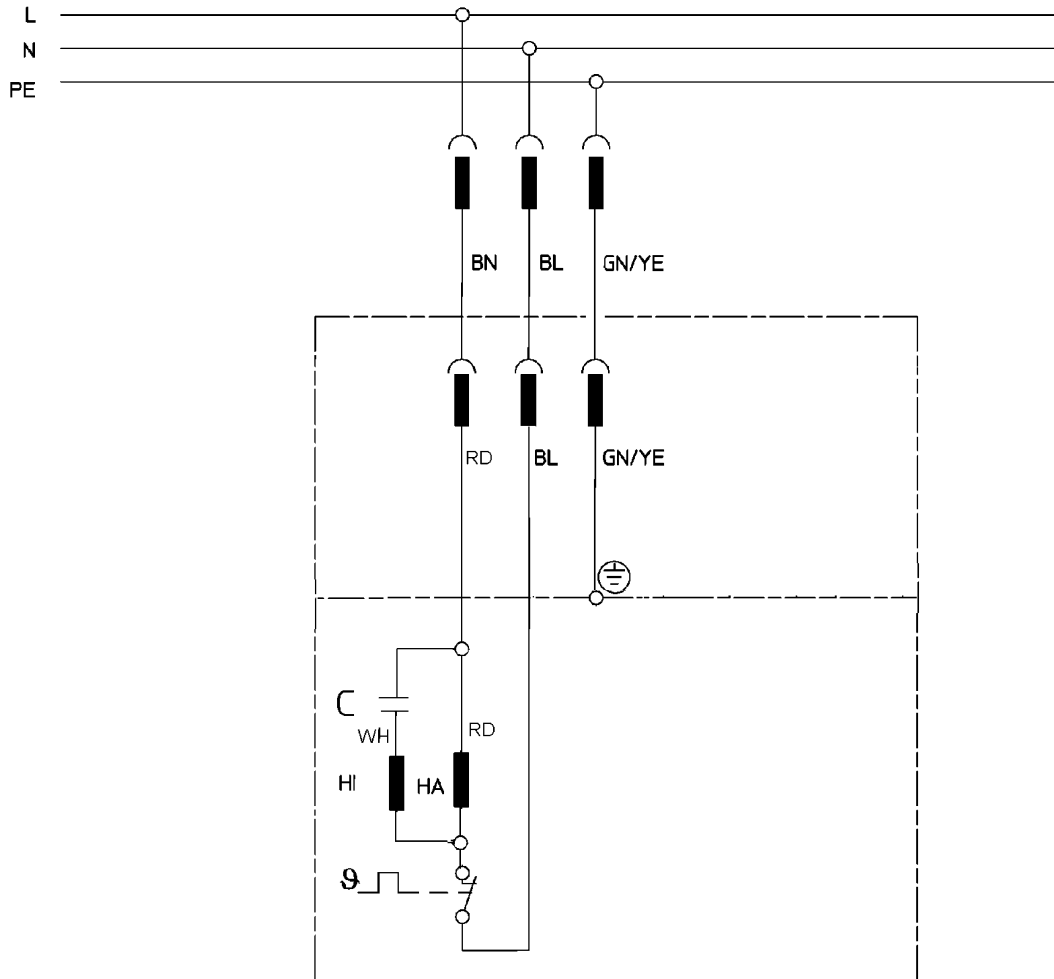
## TBP 5000 M



0	2	5	0	5	0	0	0	5	0	1	0										
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

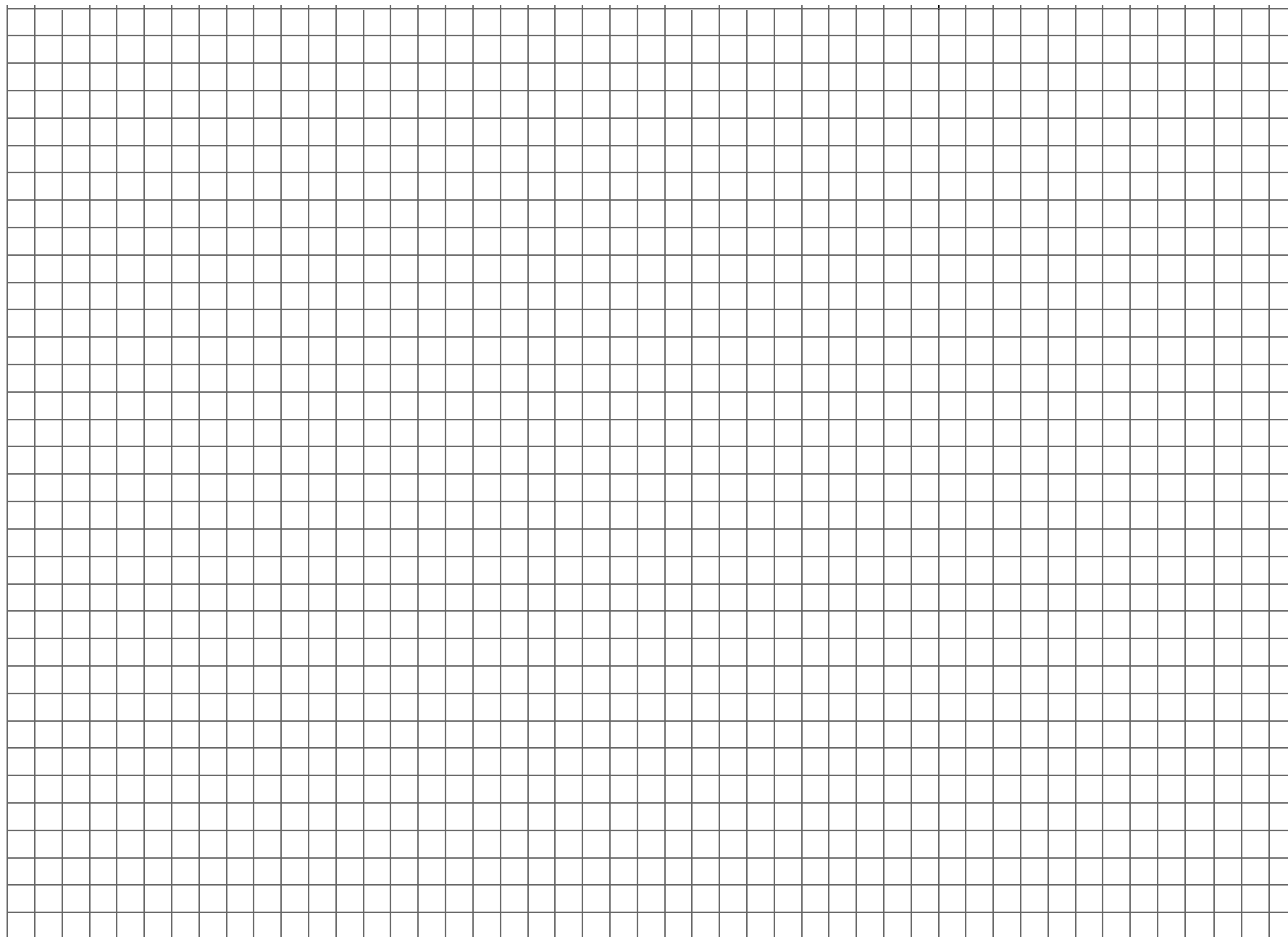
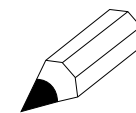


230 / 1~ / 50Hz



	Litzenfarben	Colour of strands	Couleur des cordons
BK	schwarz	black	noir
WH	weiß	white	blanc
BU	blau	blue	bleu
YE	gelb	yellow	jaune
RD	rot	red	rouge
TR	transparent	transparent	transparent
BN	braun	brown	brun
GY	grau	grey	gris
GNYE	grün-gelb	green-yellow	vert-jaune
BKWH	schwarz-weiß	black-white	noir-blanc
GN	grün	green	vert
OG	orange	orange	orange
VT	violett	violet	violet
TQ	türkis	turquoise	turquoise

	Bedeutung der Kurzzeichen	Meaning of the symbols	Interprétation des symboles
B	Stecker	plug	fiche
C	Kondensator	condenser	condensateur
D	Funktstördrossel	interference suppression inductance	inductance d'antiparasitage
E	Elektronik-Baustein	electronic unit	unité électronique
I	Induktionsspule	induction coil	bobine d'inductance
K	Klemme	terminal	borne
L	Licht	light	lumière
M	Motor	motor	moteur
O	Überlastschutz	overload cut-out	déclencheur de surintensité
R	Drehrichtungsumschalter	reversing switch	commutateur droite-gauche
S	Schalter	switch	interrupteur
U	Umschalter	change-over switch	commutateur
X	Elektronik-Element	electronic element	élément électronique



**Country; Company; Address 1; Address 2; City; Phone; Fax; E-mail;**

**Albania;** Extra Industrial Goods; Rr. Fadil Rada 88; ; Tirana; (+355) 42 - 3 30 62; (+355) 42 - 3 30 62; abeqiri@l-online.de;

**Algerie;** Haddad Equipement Professionnel; 98 A, Site du Lycée; ; 16012 Rouiba; (+213) 21 - 85 49 05; (+213) 21 - 85 57 72; heprouiba@hotmail.com;

**Andorra;** Metabo S.A.S.; Z.A.C. 2, Avenue des Ormeaux; ; 78180 Montigny-le-Bretonneux; (+33) 1 - 30 64 55 30; (+33) 1 - 30 44 37 68; Metabo.fr@wanadoo.fr;

**Angola;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Argentina;** Metabo Argentina S.A.; Teniente Graal. Richieri 4773; ; 1702 - Ciudadela - Buenos Aires; (+54) 11 - 44 88 - 9180; (+54) 11 - 44 88 - 39 89; info@metabo.com.ar;

**Australia;** Metabo Pty. Ltd; 10 Dalmore Drive; ; Scoresby, Melbourne, Vic. 3179; (+61) 3 - 97 65 01 99; (+61) 3 - 97 65 01 89; sales@metabo.com.au;

**Bahrain;** AL-MAHROOS; P.O. Box 65, Manama; ; Bahrain; (+973)40 06 96; (+973)40 43 23; almahros@batelco.com.bw;

**Bangladesh;** East Bengal Impex; 175, Nawabpur Road (4th floor); ; Dhaka; ; (+880) 2 - 9 56 94 77 / 9 55 04 00;

**Belgique;** Metabo Belgium; 1 Hofveld 3 - 5; ; 1702 Groot Bijgaarden; (+32) 2 - 4 67 32 10; (+32) 2 - 4 66 75 28; general@metabo.be;

**Bosna i Hercegovina;** Agrarkombinat; Majevicka 1; ; Banja Luka; (+387) 51 - 302 718; (+387) 51 - 785 708; agrokombinat@blic.net;

**Botswana;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Brazil;** Metabo do Brasil Ltda.; Rua Guicurus 306 - Vila Conceicao; ; Diadema - Sao Paulo - Cep 09911-600; (+55) 11 - 40 51 - 25 11; (+55) 11 - 4056 - 4152; metabo@metabo.com.br;

**Česka Republika;** Metabo s.r.o.; Kralovicka 1793; ; 250 01 Brandys nad Labem; (+420) 326 904 455; (+420) 326 904 456; mlanda@metabo.cz;

**Chile;** A Casanova Maquinarias Ltda; Av. Matia 1300; ; Santiago de Chile; (+56) 2 - 55 67 84 12; (+56) 2 - 55 55 376; jorge.saez@acc.cl;

**Costa Rica;** Capris S.A.; Frente la Imprenta Nacional, La Uruca; P.O. Box 7-2400; San José; (+506) 2 32 91 11; (+506) 2 32 93 53; webmaster@capris.co.cr;

**Cyprus;** Med Marketing Ltd. (eurotools); P.O. Box 27017; 17, Digenis Akritis Ave; 1641 Lefkosia, Cyprus; (+357) 22 - 34 95 77; (+357) 22 - 34 93 94; condam@spidernet.com.cy;

**Danmark;** Metabo Danmark A/S; Helgeshoj Allé 12; ; 2630 Tastrup; (+45) 43 - 31 34 00; (+45) 43 - 31 34 01; scarsensen@metabo.dk;

**Deutschland;** Elektra-Beckum AG; Daimlerstr. 2; ; 49716 Meppen; 0180 - 3 33 34 56; 0180 - 3 33 34 57; Ersatzteilverkauf@elektra-beckum.de;

**Estlani;** A/S MECRO; Peterburi tee 44; ; 11415 Tallinn; (+372) 620 11 11; (+372) 620 11 12; mecro@mecro.ee;

**Egypt;** EGYPTIAN ENGINEERING AGENCIES; 16 Naguib El-Rihani Street; Down Town - Cairo; Cairo; (+202) -25 91 32 77; (+202) -25 90 02 23; eea@eea.co.eg;

**Eire;** siehe Großbritannien; siehe Großbritannien; siehe Großbritannien; siehe Großbritannien; siehe Großbritannien; siehe Großbritannien;

**El Salvador;** Metabo S.A. de C.V.; Final Calle Nueva #2; Pasaje 2, casa #7, Colonia Escalón; San Salvador; (+503) ? 2759761, 2759762; (+503) ? 2980481; metabo1@telesal.net;

**Espana;** Herramientas Metabo S.A.; Poligono Ind. Prado del Espino; C/Forjadores, 12; 28660 Boadilla del Monte (Madrid); (+34) 91 - 6 32 47 40; (+34) 91 - 6 32 41 47; wbuhr@metabo.es;

**Ethiopia;** SUTCO Pvt. Ltd. Co.; W. 19 K. 50 HN new, Wollo Sefer; ; Addis Ababa; (+251) 1 - 52 68 19; (+251) 1-53 53 85; sutco@telecom.net.et;

**Finland;** Wihuri Oy Autola; P.O. Box 58 Manttaalitie 9; ; 01511 Vantaa; (+358) 9 - 41 58 15; (+358) 9 - 41 58 22 07; mauri.rahkonen@autola.wihuri.fi;

**France;** Metabo S.A.S.; Z.A.C. 2, Avenue des Ormeaux; ; 78180 Montigny-le-Bretonneux; (+33) 1 - 30 64 55 30; (+33) 1 - 30 44 37 68; Metabo.fr@wanadoo.fr;

**Ghana;** Emmnock Powercom Ltd.; Knutsford, Avenue opp. Morocco House; P.O. Box 1783; Accra; (+233) 21 - 66 39 94; (+233) 21 - 78 02 90; emmnockpowercom@hotmail.com;

**Great Britain;** Metabo (UK) Ltd.; 235 Majestic Road; ; Nursling Industrial Estate; Southampton / SO 16 OYT; (+44) 2380 - 73 20 00; (+44) 2380 - 74 75 00; info@metabo.co.uk;

**Guatemala;** Almacen la Palma S.A.; 2a Calle 4-38, Zona 9; ; Guatemala Ciudad, 01009; (+502) 3 32 47 24; (+502) 3 32 47 81; almapalma@inetnet.net.gt;

**Hellas;** Forulis S.A.; A'indust Area; ; 38000 Volos; (+30) 2 - 42 10 95 071; (+30) 2 - 42 10 95 282; forulis@vol.forthnet.gr;

**Hong Kong;** Jepsen & Co. Ltd.; 9/F, Jepsen Motor Group Building; 924-926 Cheung Sha Wan Road; Kowloon / Hong Kong; (+852) 29 26 22 00; (+852) 28 82 19 78; rileytam@mail.jepsen.com.hk;

**Iceland;** Fossberg Ltd; Sudurlandsbraut 14; ; 108 Reykjavik; (+354) 57 57 600; (+354) 57 57 605; fossberg@fossberg.is;

**Iceland;** ASBORG S.F.; Smidjuveg 11; ; 200 Kopavogi; (+354) 5 641212; (+354) 5 641135; asborg@centrum.is;

**India;** Metabo Power Tools PVT Ltd.; Plot No. 40, WMDC Industrial Complex; Ambethan Road, Kharabwadi; Chakan, Tal.; Khed, Dist. -Pune(Pin410 501); (+91) 213 - 55 22 03; (+91) 213 - 55 21 61; metabo@vsnl.com;

**Indonesia;** P.T. Kawan Lama Sejahtera pt; Gedung Kawan Lama Jl. Puri Kencana No. 1; Meruya - Kembangan; Jakarta 11610; (+62) 21 - 5 82 82 82; (+62) 21 - 5 82 55 88; kawanlama@kawanlama.com;

**Israel;** Proter + Cohn Ltd; Technical Supply P.O.Box 33215 / 3; Haatzmaut Road; 33033 Haifa; (+972) 4 - 8 64 04 69; (+972) 4 - 859 7825; dubovskiy@matav.net.il;

**Italia;** Carlo Stechel & Figli S.r.l; Via Buozzi, 22; 20 097 San Donato Milanese (MI); (+39) 02 - 52 77 71; (+39) 02 - 55 60 03 22; cstechel@stechel.it;

**Japan;** Metabo Japan Co., Ltd.; 5-1024-3, Baigou, Ohme-city; ; Tokyo 198-0063; (+81) 4 - 28 77 05 06; (+81) 4 - 28 77 05 07;

**Jordan;** Newport Trading Agency; P.O.Box 6166 / 151 Hashimi Str.; City Center; Amman 111 18; (+962) 6 - 465 56 80; (+962) 6 - 464 54 39; jsakkab@nla.com.jo;

**Kenia;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Kingdom of Saudi Arabia;** Saudi Industrial Tools Corporation; Madinah Road, Kilo 9; P.O. Box 11429; Jeddah 21453; (+96) 62 - 6 82 04 58; (+96) 62 - 6 91 12 67; sitaco@sitaco.com.sa;

**Kuwait;** Naser Moh. Al-Sayer ; Gen. Trading & Contracting Co.; P.O. Box 663 SAFAT; 13007 State of Kuwait; (+965) 47 47 137; (+965) 47 47 944;

**La Reunion;** Catol; 15 rue Jules Hermann; ; Ste Clotilde - La Réunion; (+262) 262 48 47 77; (+262) 262 48 47 80; rick.stratford@catol.re;

**Liechtenstein;** Metabo (Schweiz) AG; Ringsstr. 30; ; 8317 Tagelswangen ; (+41) 52 - 354 34 34; (+41) 52 - 354 34 35; info@metabo.ch;

**Luxembourg;** Metabowerke GmbH; ; Metabo-Allee 1; ; 72622 Nuertingen; (+49) 7022 - 720; (+49) 7022 - 72 25 95; metabo@metabo.de;

**Malawi;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Malaysia;** Finetools SDN BHD; No. 7 Jalan 1/92C; Batu 3 1/4 Jalan Cheras; 56100 Kuala Lumpur; (+60) 3 - 92002966 / 92003966; (+60) 3 - 92007599; finetools@pd.jaring.my;

**Malaysia;** LINTREX (Malaysia) SON; BHD. 68100 BATU Caves, Box S 24 Sentul; ; 51700 Kuala Lumpur; (+60)3 - 6 18 88 88; (+60)3 - 6 17 66 16;

**Malta;** G + T Imports Limited; Metabo Shop, Birkirkara By-Pass; ; Iklın BZN 11; (+356) 21 - 43 54 24; (+356) 21 - 41 73 58; gtimports@mail.global.net.mt;

**Mauritane;** S.T.A.F; B.P.: 40246; ; Nouakchott; (+222) 525 33 85; (+222) 525 14 09; staf@staf.mr;

**Mauritius;** Dema - Supplies Ltd.; 2A Deschartres Street; ; Port Louis; (+230) 2 12 64 05; (+230) 2 10 74 57; dema@intnet.mu;

**Mauritius;** Albert Trading Ltd.; 17 Brabant Street; ; 87897 MS Port Louis; (+230) 2 08 01 99; (+230) 2 11 24 04; alberttrading@intnet.mu;

**Modova;** BRISAR-COM S.R.L.; str. Sciuusev, 78; ; 2012 Chisinau; (+373) 2 - 22 24 50; (+373) 2 - 27 77 87; Alexey@orest.mldnet.com;

**Morocco;** Sté Yyes Rouger; 20 Bd. Ibn Tachfine; ; 20300 Casablanca; (+212) 2 31 25 06; (+212) 2 - 31 24 62; socmoi@hotmail.com;

**Mosambique;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Namibia;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Niederland;** Metabo Nederland b.v.; Postbus 180; ; 3620 AD Breukelen; (+31) 346 - 259 060; (+31) 346 - 263 554; info@metabo.nl;

**New Caledonia;** Ets. Szemmelveisz; 3, Rue Fernand Forest; Boite Postale 668; 98845 Nouméa; (+687) 27 20 02; (+687) 27 30 94; szemmelveisz@canl.nc;

**New Zealand;** Tooline Ltd.; 49 A Sontler Road; P.O. Box 797; Christchurch; (+64) 3 - 36 55 931; (+64) 3 - 36 55 932; martin@tooline.co.nz;

**Nigeria;** Mathani Brothers Ltd.; 60 Park View North Action; ; London W3 OPT; (+44) 20 - 8992 5727; (+44) 20 - 8992 5335; bestline@infoweb.abs.net;

**Nigeria;** Bestline Nigeria Ltd.; 15, Hospital Road; Olodi Apapa; Lagos; (+234) 1 - 774 1305; (+234) 1 - 774 1305; bestline@infoweb.abs.net;

**Norway;** Metabo Norge AS; Postboks 1296; ; 3205 Sandefjord; (+47) 33 - 44 55 55; (+47) 33 - 44 55 50; psteingrimsen@metabo.no;

**Paraguay;** Taguato S.A.; Avda.Gra.Santos No. 1948/Tte. Garay; ; Asuncion; (+595) 981 - 43 15 13; (+595) 21 - 33 36 77; taguato@conexion.com.py;

**Philippines;** Mach Tools Inc.; 185 A & B del Monte Avenue; ; Manresa, Quezon City; (+63) 2 - 3 63 01 59; (+63) 2 - 3 61 48 41; nancytanyu@speedsurf.pacific.net.ph;

**Polska;** Metabo Polska Sp. z o.o.; Gdynska 28; ; 73-110 Stargard Szczecinski; (+48) 91 - 5 78 11 95; (+48) 91 - 5 78 07 76; serwis@metabo.pl;

**Portugal;** BOLAS-Maq. e Ferramentas de Qualidade, S.A.; Rua B, Lotes 8-10-12; Apartado 53; 7000-171 Evora Codex; (+351) 266 - 74 93 00; (+351) 266 - 74 93 09; bolas@mail.telepac.pt;

**Qatar;** Gulf Incon; P.O.Box 4076; ; Doha; (+974) 4 68 35 11; (+974) 4 68 40 65; ganesh@gulfincon.com;

**Rep. de Panamá;** German-Tec (Panamá) S.A.; Via Argentina 46-70; Apartado 342, Zona 9-A; Panamá; (+507) 2 23 77 05; (+507) 2 69 18 66; germante@cableonda.net;

**Republic of South Africa;** Metabo Power Tools SA (Pty.) Ltd.; 165 Van DER BIJL STREET; MEADOWDALE - Germiston; Johannesburg; (+27) 11 - 372 - 96 00; (+27) 11 - 453-41 63; ebotha@metabo.co.za;

**Republica Dominicana;** Agroindustrial Ferrertera S.A.; Av. Luperon No. 42; ; Santo Domingo; (+1) 809 - 531 50 80; (+1) 809 - 531 53 38; jgarcia@agroindustrialferrertera.com;

**Rumania;** S.C. Agent Trade S.R.L.; Splaiul Unirii 235-237; ; 74299 Bucuresti 3; (+40) 1 - 3 46 31 31; (+40) 1 - 3 46 31 51; agent@diak.kappa.ro;

**Russia;** OOO ITA-Strojinkom; Uliza Alabjana 3; ; 125057 Moskau; (+7) 095 - 198 43 14/198 17 13; (+7) 095 - 198 43 14; metabo\_service@mail.ru;

**Sambia;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;

**Schweiz;** Metabo (Schweiz) AG; Lindauerstr. 17; ; 8317 Tagelswangen; (+41) 52 - 3 54 34 44; (+41) 52 - 3 54 34 45; service@metabo.ch;

**Singapore;** HOMELY HARDWARE PTE LTD; No. 1 Ubi Crescent #01-01; Number One Building; Singapore 408563; (+65) 67 48 28 66; (+65) 67 45 38 72; sales@homely.com.sg;

**Slovenia;** Dillex d.o.o.; Ogrinceva 17; ; 1000 Ljubljana; (+386) 1 - 568 16 20; (+386) 1 - 568 16 16; metabo@dillex.si;

**South Corea;** Metabo-Korea Co. Ltd.; Room No. 101, Daesung Building; 263-1 Ipchung-Dong, Chung-Gu; Seoul; (+82) 2 - 22 76 09 14/5; (+82) 2 - 2 78 62 62; kwlee@metabokorea.co.kr;

**St. Lucia;** Eurotools Intl Ltd; P.O.Box RB 2484; Rodney Bay, Gros Islet, West Indies; Santa Lucia; (+1)758 - 452-99 14; (+1)758 - 452-99 15; eurotools@canwv.LC;

**Sultanate of Oman;** AHMED RAMADHAN JUMA & CO.L.L.C.; P.O. Box 3566; Postal Code 112; Ruwi; (+968)70 31 70; (+968)70 83 05; sjuma@email.com;

**Sultanate of Oman;** AHMED RAMADHAN JUMA & CO.L.L.C.; P.O. Box 3566; Postal Code 112; Ruwi; (+968)70 31 70; (+968)70 83 05; sjuma@email.com;

**Sverige;** Metabo Sverige AB; Skiffervägen 6; ; 553 03 Jönköping; (+46) 36 - 10 06 60; (+46) 36 - 16 07 54; mwidfeldt@metabo.se;

**Sverige;** HDF - Bolagen AB; Svarvaregatan 5; P.O.Box 525; 30180 Halmstad; (+46) 35 - 154400; (+46) 35 - 104835; bo.rosenbaum@hdf.se;

**Thailand;** SSM - Sri Siam Mongkol Co. Ltd; 1570-1576 Krung Kasem RD.; ; Pomprab Bangkok 10100; (+66) 2 - 3 28 11 89; (+66) 2 - 3 28 13 04; vinal@ssm.co.th;

**Tunesia;** L' Equipement Moderne; 86, Ave. de Carthage; ; 1000 Tunis; (+216) 1 - 25 83 92; (+216) 1 - 35 18 45; equipement-moderne@planet.tn;

**Turkey;** Burla A.S.; Voyvoda Cad. 61-65; ; 80003 Karakoy-Istanbul; (+90) 212 - 2 56 49 50; (+90) 212 - 2 38 98 26; elalet@burla.com;

**Ukraine;** Comservice; Ukraian-Russian Joint Venture 2; Narodnoho Opolcheniaya; 03 151 Kiev; (+380) 44 - 2 45 94 34; (+380) 44 - 2 45 96 57; comserv@ukrnet.net;

**Venezuela;** OLY-COPIA C.A.; 3 ra Transversal Los Ruices; ; Edificio Principal II, Piso 4; Caracas 1071; (+58) 212 - 2 37 30 22; (+58) 212 - 2 39 23 65; masmus@olycopia.com;

**Vietnam;** HUU HONG MACHINERY CO., LTD.; 157-159 Xuan Hong Street, Ward 12; Tan Binh District; Ho Chi Minh City; (+84) 8 - 811 74 54; (+84) 8 - 811 63 38; TVTLinh@hcm.fpt.vn;

**Yugoslavia;** WHM WOBY HAUS MARKT; Brace Ribnikara 55; ; 21000 Novi Sad; (+381) 12 15 28 56; (+381) 12 15 24 57; woby@Eunet.yu;

**Zimbabwe;** siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; ; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika; siehe Süd Afrika;